

TABLE DES MATIÈRES

CARTES

1 - Les États de l'Union Indienne.....	6
2 - Les langues parlées en Inde.....	29
3 - Le hindi et ses variétés régionales en Inde.....	30

LISTE DES ABRÉVIATIONS.....	1
------------------------------------	----------

AVANT-PROPOS.....	3
--------------------------	----------

1. LA LANGUE HINDI DANS SON HISTOIRE POLITIQUE, CULTURELLE, SOCIALE

1.1. L'EXTENSION GÉOGRAPHIQUE DES PARLERS HINDI.....	8
1.1.1. En Inde.....	8
1.1.2. Hors de l'Inde.....	9
1.1.3. Les statistiques officielles sur la population hindi-ourdouphone	10
1.2. LE DÉBAT HINDI-OURDOU : L'ORIGINE DE LA LANGUE ET DE SA LITTÉRATURE.....	13
1.2.1. Les noms de la langue.....	14
1.2.2. Les débuts de la littérature « hindi » (hindavī/dehlavī) et de la littérature « ourdou » (urdū).....	17
1.3. LA POLITIQUE LINGUISTIQUE ET LES INSTITUTIONS.....	19
1.3.1. La politique linguistique coloniale.....	19
1.3.2. Le mouvement nationaliste.....	21
1.3.3. La Constitution et les institutions modernes.....	22
1.4. ÉCRITURE, LITTÉRATURE, TRADITION GRAMMATICALE.....	26
1.4.1. Les écritures.....	26
1.4.2. La littérature hindi moderne.....	27
1.4.3. La tradition grammaticale.....	28

2. L'ÉVOLUTION DU HINDI DANS UNE AIRE MULTILINGUE

2.1. CLASSIFICATIONS.....	31
2.1.1. Les familles linguistiques.....	31
2.1.1.1. L'indo-aryen dans les langues indiennes.....	31
2.1.1.2. Classification du hindi dans les langues IA.....	33
2.1.2. Classification structurale et traits aréaux.....	36

2.1.2.1. De la notion de famille à la notion d'aire linguistique	36
2.1.2.2. Traits panindiens	37
2.2. HISTOIRE DE L'INDO-ARYEN : DU SANSKRIT AU NÉO-INDO-ARYEN	38
2.2.1. Phonétique.....	39
2.2.2. Morpho-syntaxe	40
2.2.3. Rôle du contact	44
2.3. BILINGUISME ET DIGLOSSIE	47
2.3.1. Le multilinguisme indien : un éthos communicationnel.....	47
2.3.2. Deux illustrations	48
2.3.3. Les <i>lingua franca</i> : Bombay Hindi, sadari.....	50
3. PHONOLOGIE	
3.1. LE SYSTÈME DES AKSHARA OU « SONS-LETTRES »	53
3.2. INVENTAIRE PHONOLOGIQUE DU HINDI STANDARD	55
3.2.1. Les voyelles	55
3.2.2. Les consonnes	55
3.2.3. Problèmes dans la délimitation et l'ordre séquentiel des segments phonétiques.....	56
3.2.3.1. Les consonnes affriquées.....	57
3.2.3.2. Les consonnes aspirées.....	57
3.2.3.3. Les consonnes géminées.....	57
3.2.3.4. Les emprunts et leur assimilation au système phonétique hindi.....	58
3.2.3.5. Les contraintes séquentielles	58
3.3. PHONÈMES ET ALLOPHONES	60
3.3.1. Oppositions phonologiques dans le système vocalique	60
3.3.2. Oppositions phonologiques dans le système consonantique.....	61
3.3.2.1. Oppositions phonologiques dues aux emprunts	62
3.3.2.2. Opposition des aspirées aux non aspirées	62
3.3.2.3. Opposition des rétroflexes et des dentales.....	63
3.3.2.4. Opposition des consonnes brèves et des longues	63
3.3.3. Les allophones	63
3.3.3.1. La distribution des rétroflexes \mathfrak{r} et \mathfrak{d}	63
3.3.3.2. Les consonnes nasales « homorganiques »	64
3.3.3.3. Autres allophones	65
3.4. PROCESSUS DITS MORPHONOLOGIQUES	66
3.4.1. Phénomènes de sandhi	66
3.4.2. Umlaut des voyelles radicales.....	66
3.5. LA STRUCTURE SYLLABIQUE	67
3.5.1. Forme des syllabes	67
3.5.2. La règle d'élision de la voyelle centrale	68
3.6. ACCENT ET STRUCTURE SYLLABIQUE	70

4. LE LEXIQUE ET SES CATÉGORIES

4.1. LES STRATES LEXICALES ET LEUR HISTOIRE	73
4.2. LE LEXIQUE, REFLET DE L'ORGANISATION DE LA SOCIÉTÉ.....	76
4.3. LES CATÉGORIES LEXICALES	78
4.3.1. Le nom : formation du lexique nominal	78
4.3.2. Les pronoms	79
4.3.2.1. Pronoms personnels	79
4.3.2.2. Autres pronoms	80
4.3.3. Le lexique verbal	82
4.3.3.1 Les bases corrélées.....	82
4.3.4. Le système numéral.....	85
4.3.5. Les adverbes et particules adnominales ou postpositions	87
4.4. L'ENRICHISSEMENT DU LEXIQUE.....	88
4.4.1. La reduplication.....	88
4.4.1.1. Les bases onomatopéiques.....	88
4.4.1.2. Les paires de synonymes ou d'antonymes.....	89
4.4.1.3. La reduplication intégrale	90
4.4.1.4. La reduplication partielle allitérante	91
4.4.2. Les composés verbo-nominaux	92
4.4.3. La formation de lexèmes par affixation.....	93
4.4.3.1. L'identité.....	94
4.4.3.2. La suffixation	94
4.4.3.2.1. <i>Suffixes nominaux</i>	94
4.4.3.2.2. <i>Suffixes adjectivaux</i>	97
4.4.3.2.3. <i>Suffixes verbaux</i>	97
4.4.3.2.4. <i>Suffixes adverbiaux</i>	97
4.4.3.3. La préfixation.....	97
4.4.3.3.1. Opérations intercatégorielles.....	97
4.4.3.3.2. <i>Opérations intracatégorielles (A-A, N-N)</i>	98
4.4.3.4. Les formants -vālā et -sā	99

5. LES CONSTITUANTS DE L'ÉNONCÉ

5.1. LE CONSTITUANT NOMINAL.....	101
5.1.1. Morphologie (flexionnelle) du nom	101
5.1.2. L'actualisation du constituant nominal dans l'énoncé	103
5.1.2.1. Définitude, généricité, spécificité	103
5.1.2.2. Les marqueurs de « cas »	104
5.1.2.3. La reduplication du nom	105
5.2. LE CONSTITUANT ADJECTIVAL	105
5.2.1. Morphologie de l'adjectif.....	105
5.2.2. Actualisation de l'adjectif.....	106
5.2.2.1. Degrés de l'adjectif.....	106
5.2.2.2. Reduplication de l'adjectif.....	106

5.3. LES PRONOMS	107
5.3.1. Les pronoms personnels.....	108
5.3.2. Les autres pronoms	108
5.3.2.1. Des pronoms-adjectifs	108
5.3.2.2. Démonstratifs et anaphoriques	109
5.4. LE CONSTITUANT VERBAL	109
5.4.1. Morphologie verbale.....	109
5.4.1.1. Les bases.....	109
5.4.1.2. Les formes conjuguées	110
5.4.2. Le prédicat : temps, aspect, mode	111
5.4.2.1. Les formes non finies	111
5.4.2.1.1. <i>L'infinitif ou nom verbal (sangyā kriyā)</i>	111
5.4.2.1.2. <i>Les participes 1 et 2 (kṛdānt)</i>	112
5.4.2.1.3. <i>Le converbe</i>	113
5.4.2.2. Le système des temps / aspects / modes et les tiroirs verbaux du hindi.....	113
5.4.2.3. L'indicatif : temps-aspects élémentaires	114
5.4.2.3.1. <i>Le présent</i>	114
5.4.2.3.2. <i>L'imparfait</i>	117
5.4.2.3.3. <i>Le futur</i>	119
5.4.2.3.4. <i>Le système de l'accompli et l'aoriste</i>	119
5.4.2.4. Modes et voix	122
5.4.2.4.1. <i>L'impératif</i>	122
5.4.2.4.2. <i>Le subjonctif</i>	122
5.4.2.4.3. <i>L'irréel</i>	122
5.4.2.4.4. <i>La voix passive</i>	123
5.4.2.5. Les marqueurs d'aspect secondaire	123
5.4.2.5.1. <i>Le duratif : V-tā rahnā (-tā jānā, -tā ānā, -tā čālā jānā)</i>	123
5.4.2.5.2. <i>Le fréquentatif : V-ā karnā</i>	124
5.4.2.6. Les marqueurs des marges du procès	124
5.4.2.6.1. <i>L'inceptif : V-ne lagnā</i>	124
5.4.2.6.2. <i>Le terminatif : V čuknā</i>	125
5.4.2.7. Les modalités : pouvoir, devoir	125
5.4.2.7.1. <i>Le potentiel : V saknā, V pānā</i>	125
5.4.2.7.2. <i>Le permissif : V-ne denā, V-ne pānā</i>	125
5.4.2.7.3. <i>Les déontiques : čāhie, honā, paṛnā</i>	126
5.4.2.7.4. <i>Le présomptif ou putatif</i>	126
5.4.2.8. Les semi-auxiliaires perfectivants	126
6. SYNTAXE DE LA PHRASE SIMPLE	
6.1. PHRASE À UN ARGUMENT NON MARQUÉ	131
6.1.1. Phrase équative, attributive, situationnelle et existentielle	131
6.1.2. Autres phrases à un argument : verbes intransitifs	132

7.2.3.1.1. <i>Le système éventuel</i>	168
7.2.3.1.2. <i>Le système irréel ou contrefactuel</i>	169
7.2.3.2. Autres constructions hypothétiques non corrélatives.....	169
7.2.4. Le système concessif.....	170
7.3. LA SUBORDINATION.....	170
7.3.1. La complétive : ki « que ».....	170
7.3.2. La relation d'entraînement.....	171
7.3.3. Les autres conjonctions.....	172
7.3.4. La relative appositive descriptive.....	173
7.4. CORRÉLATIVISATION DU MODÈLE SUBORDONNANT ET PARATAXE.....	174
7.5. ELLIPSE, PARATAXE INVERSÉE ET ANAPHORE.....	175
8. DE LA GRAMMAIRE AU DISCOURS	
8.1. LA COORDINATION.....	177
8.1.1. Modèle monosyndétique (A co B).....	177
8.1.2. Modèle asyndétique.....	178
8.1.3. Modèle bi-syndétique.....	179
8.1.4. Ellipse des constituants omissibles dans le second coordonné....	180
8.1.5. La coordination de procès.....	181
8.2. LA NÉGATION.....	182
8.2.1. Place du constituant négatif.....	182
8.2.2. Portée de la négation.....	184
8.3. L'INTERROGATION.....	185
8.3.1. Interrogation totale.....	185
8.3.2. Interrogation partielle (portant sur un constituant).....	185
8.4. THÉMATISATION ET FOCALISATION.....	186
8.4.1. Alternatives dans l'ordre des constituants.....	187
8.4.2. La thématisation.....	188
8.4.3. La focalisation.....	191
8.4.3.1. Les procédés sans support morphologique.....	191
8.4.3.2. La particule de focalisation <i>hī</i>	192
8.4.3.3. La focalisation par emphatique du pronom.....	193
8.4.3.3.1. <i>Les « adjoints » apne āp, svayam et xud</i>	193
8.4.3.3.2. <i>L'emphatique du réfléchi</i>	194
8.4.3.3.3. <i>L'emphatique du possesseur</i>	195
8.5. LA RÉFLEXIVATION.....	195
8.5.1. La règle : le réfléchi lié dans sa proposition.....	195
8.5.2. <i>Apnā</i> dans les propositions participiales et infinitives.....	197
8.5.2.1. Propositions comportant un nom verbal oblique.....	197
8.5.2.2. <i>Apnā</i> dans les compléments des verbes d'ordre et de perception.....	197
8.5.2.3. Le rôle de la thématisation.....	198

8.5.2.4. Le rôle de l'empathie	199
8.6. LES PARTICULES À VALEUR ARGUMENTATIVE.....	200
8.6.1. To non thématissant.....	200
8.6.2. bhī.....	202
8.6.3. hī	203
TEXTE	205
LISTE SWADESH	210
BIBLIOGRAPHIE	213
TABLE DES MATIÈRES	215